



thematisch geordend. De specifieke terminologie en typische documenten rond de thema's familierecht (geboorte, huwelijk en scheiding) en inburgering komen aan bod.

### **Begincompetenties**

De student:

- kan Turkse teksten zoals die in een aantal professionele contexten voorkomen produceren; het gaat hierbij om teksten van meer dan gemiddelde moeilijkheidsgraad;
- kan zich vlot mondeling uitdrukken in het Turks, in een aantal professionele contexten;
- kan bij deze werkzaamheden de heuristische hulpmiddelen adequaat en kritisch gebruiken.

### **Eindcompetenties**

- 1 Het Turks beheersen, op het niveau C1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen voor begrijpen (luisteren en lezen), spreken (productie en interactie) en schrijven. [MC.1.1., MT.1.1., MV.1.1.; met toetsing]
- 2 Geschreven en gesproken teksten uit diverse professionele omgevingen accuraat mondeling vertalen uit het Turks naar het Nederlands( en vice versa ) (vertaling van het blad/consecutief/fluistertolken) in een context van gesprekstolken (sociaal, gerecht, bedrijf ...). [MT.6.1.; met toetsing]
- 3 Algemene en gespecialiseerde geschreven teksten schriftelijk vertalen uit het Turks naar het Nederlands (en vice versa). [MV.6.1.; met toetsing]
- 4 Bij het communicatieproces, het tolkproces en het vertalen adequaat gebruik maken van een geavanceerde contrastieve talenkennis op verschillende niveaus (lexicaal, grammaticaal, tekstueel, pragmatisch). [MC.6.4., MT.6.2., MV.6.2.; met toetsing]
- 5 Bij het communicatieproces, het tolkproces en het vertalen adequaat gebruik maken van de klassieke en elektronische hulpbronnen, evenals van specifieke technologische hulpmiddelen. [MC.6.6., MT.6.6., MV.6.4.; met toetsing]

### **Creditcontractvoorwaarde**

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

### **Examencontractvoorwaarde**

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

### **Didactische werkvormen**

Werkcollege, Zelfstandig werk

### **Studiemateriaal**

Type: Syllabus

Naam: Taalbeheersing

Richtprijs: € 6

Optioneel: nee

Taal : Nederlands

Aantal pagina's : 174

Beschikbaar op Ufora : Nee

Online beschikbaar : Nee

Beschikbaar in de bibliotheek : Nee

Beschikbaar via studentenvereniging : Nee

### **Referenties**

### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Begeleiding tijdens de werkcolleges

Spreekuren

### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

## **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

## **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Niet van toepassing

### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Eerste zitting:

Schriftelijk examen (50%)

Mondeling examen (50%)

Tweede zitting:

Schriftelijk examen (50%)

Mondeling examen (50%)

### **Eindscoreberekening**

Zie ook rubriek toelichting bij de evaluatievormen.

### **Faciliteiten voor werkstudenten**

- mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid voor bepaalde onderdelen
- mogelijkheid tot examen op een ander tijdstip doorheen het academiejaar
- mogelijkheid tot feedback via email, via telefoon of na afspraak

### **Addendum**

U4TA